

Chodesh Report

A publication by TTSAOY Chaplaincy Fellowship, an outreach program dedicated in service to the saints since 2001.

September 2026

The Original Chodesh Newsletter

Issue 70

The 'old paths'... 'the ways'



Index

The 'Old Paths'... 'The Way'	1
Scripture Allusions	1, 3
Lost in Translation	2
Paul's persecutions ended	3
References	3
Rosh Chodesh	4
Lighter Side	4

Who we are

The Chodesh Report is an open dialog of topical research and studies by TTSAOY Chaplaincy and like-minded Associates.

This is a free monthly newsletter published by **To the Saints of the Assemblies of YHWH**.

To contact TTSAOY, e-mail us at: dwlaceyusa7@gmail.net

Scriptural Allusions I

Enter ye in at the strait gate: for wide is the gate, and broad is the way, that leadeth to destruction, and many there be which go in thereat: (Matt 7:13, AV)

Intro

So says יהוה, *Stand by the ways and see, and ask for the old paths, where the good way is, and walk in it; and you shall find rest for your souls.* But they said, *We will not walk in it.*

(Jer 6:16, HRB2012)

Then the scribes and Pharisees came to **Yahshua** from Jerusalem, saying, *Why do Your disciples transgress the tradition of the elders? For they do not wash their hands when they eat bread. But answering He said to them, **Why do you also transgress the commandment of YAHWEH on account of your tradition?***

(Matt 15:1-3, RNKJV)

A brief expose of the old paths and traditions within the ancient priesthood and today's religious, including some sabbath keeping organizations, have led people away from the 'old paths'. Mentioned throughout the scriptures as 'the way, the path, the good way, regarding **Yah's** plan for mankind this phrase refers to what King David said in the book of Psalms.

*I will run the way of thy commandments, when thou shalt enlarge my heart. 33) HE. Teach me, O **YHWH**, the way of thy statutes; and I shall keep it unto the end. (Ps 119:32-33)*

Defining the ways & old paths

... the ways

H1870 דֶּרֶךְ derek (deh'-rek) *n-m.* 1. a road (as trodden). 2. (figuratively) a

course of life or mode of action, often adverb

דֶּרֶךְ the action of going, walking, a going, hence a journey which any one takes (**Gesenius, 1979**)

... old paths

H5769 עוֹלָם... **H5410** נְתִיב נְתִיב

m.-(A) pr. What is hidden specially hidden time, long; the beginning or end of which is either uncertain or else not defined; eternity, perpetuity. ... a trodden way, a footpath, by-way, a poetic word, the ways to his house. (Gesenius, 1979)

No bird of prey knows the path, nor has the hawk's eye seen it. (Job 28:7, TS2009)

The old paths & the ways

So, what is 'the way', the way of truth and peace? What was David so passionate about? 'The way' is directly defined in several places within the scriptures and by allusions in some others. Here are just a few examples.

OT reference:

So he drove out the man; and he placed at the east of the garden of Eden Cherubims, and a flaming sword which turned every way, to keep the way of the tree of life. (Gen 3:24)

NT reciprocal:

Enter ye in at the strait gate: for wide is the gate, and broad is the way, that leadeth to destruction,

and many there be which go in thereat: (Matt 7:13, AV)

OT reference:

*Blessed are the undefiled in **the way**, who walk in the law of YHVH. (Ps 119:1)*

NT reciprocal:

Because strait is the gate, and narrow is the way, which leadeth unto life, and few there be that find it. (Matt 7:14)

OT reference:

He keepeth the paths of judgment, and preserveth the way of his saints. Then shalt thou understand righteousness, and judgment, and equity; yea, every good path. (Prov 2:8, 9)

NT reciprocal:

And make straight paths for your feet, lest that which is lame be turned out of the way; but let it rather be healed. (Heb 12:13)

As written in most bibles, the phrase ‘the way’ has a dual application. Depending upon its contextual use it can apply to a good way leading to righteous behavior; or, a wordly way. The latter leads to a lawlessness, life outside of our Creator’s Covenant laws [Torah] and to the wiles of the Adversary’s influence upon all mankind (Rev 12:9).

For YHVH knoweth the way of the righteous: but the way of the wicked shall perish. (Ps 1:6, RNKJV)

Lost in translation

After the 1st century CE much has been lost in the Greek, Aramaic, and English translations taken from the original Hebrew spoken by **Yeshua** and the Apostles. It is true that the **Messiah** and disciples spoke a Galilean dialect influenced by the Galilean Aramaic dialect near the trade routes of Nazareth. Yet, their spoken language was Hebrew as noted in Mark 14:70.

Note: Nazareth was not itself a major first-century trade route location, but it was close enough to important roads and urban centers that it was not completely isolated. Nazareth was located near regional routes and larger trade and business centers like Sepphoris and the Via Maris corridor (CBN Israel, 2025).

The intended meanings of certain Hebrew terms

often passed over as archaic had specific and implied meanings. One such example was the invention of the word Pentecost for ‘feast of weeks’ using the Koine Greek, a supra-regional form of Hellenized Greek spoken and written during the Hellenistic period (323 - 30 BCE). Another important term was *pesach* - used only technically of the Jewish Passover (the festival and/or the victim). Due to the lack of a Greek equivalent William Tyndale, from which 76-84% of the AV bible was translated, invented the word passover for *pesach*. Such liberties taken in translation obscured the hidden message of *pesach* to this day... the name of the passing over and ensuing week long feast afterward itself – also called days of unleavened bread. (<https://www.tyndale.org/>).

Likewise were the original Hebrew terms for *old paths*, and *the ways* addressed.

Sadly, as the generations pass likewise do languages change. These changes often obscure the original messages that were intended. The ways and the paths are defined throughout the scriptures by direct reference and sometimes by allusions. Here are a few of those reference for your own personal studies.

Jer 7:23, 33
Isa 2:5; 30:21
John 12:35; 13:17
Col 2:6
Psa 25:10
Exod 19:5
Lev 26:12
Deut 6:3
Jer 22:21
Jer 42:6

Man’s rule shall come to and end. And when it does, the prophet Micah had this to say of the future of mankind.

And many nations shall come and say, “Come, and let us go up to the mountain of יהוה, to the House of the Elohim of Ya’aqob, and let Him teach us His ways, and let us walk in His paths. For out of Tsiyon comes forth the Torah, and the word of יהוה from

Scriptural Allusions II

*Blessed are the undefiled in **the way**, who walk in the law of YHVH. (Ps 119:1)*

Yerushalayim.” (Mic 4:2, TS2009)

When Paul’s persecutions ended

And Saul, yet breathing out threatenings and slaughter against the disciples of the Saviour, went unto the high priest, And desired of him letters to Damascus to the synagogues, that if he found any of the Way, whether they were men or women, he might bring them bound unto Jerusalem. And as he journeyed, he came near Damascus: and suddenly there shined round about him a light from heaven: And he fell to the earth, and heard a voice saying unto him, Saul, Saul, why persecutest thou me? And he said, Who art thou, master? And He said, I am Yeshua whom thou persecutest: it is hard for thee to kick against the pricks. And he trembling and astonished said, Master, what wilt thou have me to do? And Yeshua said unto him, Arise, and go into the city, and it shall be told thee what thou must do.

(Acts 9:1-6, RNKJV)

Are you hearing the voice of the Way?

~/~

References

Bible: HRB2012 (2012). *Hebrew Roots Version*.

Jerusalem, Israel: Word of Truth Publications.

Bible: RSTNE (2005). *Restoration Scriptures: True Name Edition (2nd ed.)*. North Miami Beach, FL: Your Arms to Yisrael Publishing.

Bible: TS2009 (2009). *The Scriptures 2009*. South Africa: Institute for Scripture Research (ISR).

Poole, M. (1982). *Matthew Poole's Commentary on the Holy Bible*: Peabody, MA: Hendrickson Publishers.

Pratte, D.E. (2002) *Tradition and The Bible: Human or Divine Authority in Religion?* Retrieved Jan 17, 2015, from <http://www.gospelway.com/bible/tradition.php>

Strong, J. & Kohlenberger, J. (2001). *The New Strong's Expanded Exhaustive Concordance of the Bible*. Nashville, TN: Thomas Nelson Publishers.

page 1

2047

77

100

100

100

100

100

100

page 1

2047

77

100

100

100

Rosh Chodesh

Rosh Chodesh 7, September 2026

The new moon may be visible within the realm of Israel on Sep. 12, 2026 Jerusalem Standard Time [JST] after sunset [1][2]. Sighting may be difficult due to the close proximity of sunset and moonset.

Data for September 18, 2020:

Sunset	6:48 PM (JST)
Moonset	7:22 PM (JST)
Age	1.4d/29 since last
Illumination	2%'

[1] Lunisolcal V4.5 (Voeking, 2013)

[2] [3] SkyViewCafe V5.8.6 (Shetline, 2000-2018)

The Feast Days of יהוה

Amazing Quotes

“Whether you think you can or think you can’t, you’re right.” – Henry Ford

The mark of your ignorance is the depth of your belief in injustice and tragedy. What the caterpillar calls the end of the world, the Master calls the butterfly. ~ Richard Bach

“When I was a kid my parents moved a lot, but I always found them.” —Rodney Dangerfield

“Thousands of years ago, cats were worshipped as gods. Cats have never forgotten this.” — Anonymous

Wrinkles should merely indicate where smiles have been. ~ Mark Twain



Lighter Side



Moses' Maps App got miraculously hacked...

To tabernacle ...

Whether it is a basic shelter,



... or Texas style,



... or more formal.



TTSAOY
c/o: D Lacy
5863 E. Dakota Rd
Hereford, AZ 85615

page 1

2047

7

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10